

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.
El pago será adelantado

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 23, bajos.

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios precedentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 líneas sencillas.
Esquelas mortuorias, según muestuario.
Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

INFORMACIONES DE "EL ECO,"

El mercado de cerdos

Su importancia.—Un buen ejemplar.—Lo que se pesa, lo que se mata y lo que se recauda.—El mercado de ayer.—Trabajo improbo.—Vengan mercados.

Los mercados semanales de ganado cerdo que vienen celebrándose durante la época de la matanza en el amplio y bien acondicionado patio contiguo al matadero de aquellos reses, ha adquirido en estos dos últimos años y especialmente en el que va de temporada una pujanza verdaderamente grande.

Una noble aspiración, pero no podemos menos de repetirla como maeztros, como profesionales, por varias razones: primera, porque entendemos que la alegación no puede ser más extemporánea, toda vez que en más de treinta años de provisión de escuelas, por nombramiento de los Poderes Centrales, ha habido más de tiempo sobrado para gestionar la restitución de aquel derecho, que a fuerza de olvidado ha prescrito, a la par que la costumbre se ha constituido en ley; segunda, porque en todo esto no vemos más que un pretexto para continuar manteniendo escuelas de ridícula dotación ó motivo para que los Ayuntamientos hicieran mangas y capirotes de la facultad reconocida; y tercera y más esencial, porque aunque el Estado reconociera a Navarra el reclamado derecho, la Diputación ha de tropezar con dificultades, casi insuperables, para establecer en Navarra los sueldos instituidos por el Gobierno para toda España.

A pesar del tiempo, que no puede ser peor, la gente moza no desperdicia ocasión ni lugar de hacer derecho de buen humor, y por festejar el día que nace, varias cuadrillas recorrieron las calles en animado grupo, al son de las músicas.

Por la tarde y por la noche hubo cine en el Teatro Gorruti, el cual estuvo en todas las sesiones completamente lleno, y en la Plaza de Navarra lucieron como en época de fiestas las bombillas de iluminación.

El que no se consuela es porque no quiere. No sabemos porqué nos preocupamos de la sequía existente en esta tierra Española cuando el remedio para atender el riesgo necesario lo tenemos en nuestra mano.

Se ha dicho el caso estando de que un industrial tuvo que regar con vino a causa de tener unas cuantas pipas de vino adulterado. Y lo bueno del caso es que aún había quien estaba empuñado en beberlo.

Desde el día en que las señoras han empezado a llevar batas, esas batas de líneas sencillas que antes eran privativas de las jovencitas, no saben ya pasarlas sin ellas.

Esta clase de toallitas, que nada tienen que ver con los trajes de tarde ni con la falda corta mental, ha conquistado a las damas por su aspecto juvenil.

Se ha dicho que tales vestidos aseguraban el triunfo de las modistas medianas, y el error no puede ser mayor, pues resulta difícil evitar en un traje sin adornos las faltas de corte ó las equivocaciones de colorido.

El dibujo de hoy representa una exquisita mezcla de terciopelo zafiro y de satén negro, llevando como único adorno unos cuantos botones y unas muestras de tul y de bordado en el cuello.

Todo es nuevo en este traje, la línea de la túnica, la forma de la manga y hasta la combinación de las dos tonidades que adquieren con su proximidad una suavidad realmente seductora.

En la sesión del Municipio se promueve animado debate por entender el señor Sanz y Osés que un artículo del Reglamento de la Casa de Misericordia, que impone castigo a los asiáticos que no cumplan con sus deberes religiosos, debe reformarse para ponerlo en armonía con la Constitución del Estado afirmando que ese castigo se refiere solo a los que profesen la religión Católica. Fiesta a votación la enmienda hay empate de 9 votos contra 9 y queda para otra sesión.

El señor Mata y Oneza ha aceptado por fin el cargo de diputado. La Diputación ha acordado que son precisos cuatro diputados para tomar acuerdos.

Se ha fijado la comisión de Fomento ó del Concejal encargado, del péximo estado en que se encuentra la subida de Rocha por el puente y el puerto? Aquella acera está imposible; urge que se ensanche debidamente para evitar una desgracia.

Un vecino. El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica los siguientes destinos de Infantería, que afectan a Pamplona:

Capitanes.—Don Aurelio Matilla, de la Junta facultativa al Regimiento de Cantabria; don Juan Alonso Cortés, de la Reserva de Pamplona a la Zona de Pamplona; don Fernando Saldaña, de la Zona de Pamplona a la Reserva de Pamplona; don Antonio Baeza, de Cantabria a excedente en la primera región.

Primeros tenientes de la Escala de Reserva.—Don Santiago Vazquez, de la Reserva de Pamplona a la Zona de Pamplona; don Evario de Juan, de la Zona de Pamplona a la Reserva de Pamplona.

Los trabajos de dirección está encargado el joven e ilustrado ingeniero industrial don Miguel Berazaluze, que tan-

tas pruebas tiene dadas ya de su competencia y actividad. Muy de veras nos alegramos del esplendor que va alcanzando Navarra por el desenvolvimiento de sus industrias.

Todas las misas que hoy se celebran en la Catedral, parroquias y conventos de esta ciudad, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de los señores don Pedro María Garvañena y conde Antonia Comota que fallecieron en esta ciudad, respectivamente, el primero de Enero de 1890 y el 20 de Enero de 1907.

A nuestros lectores encarecemos una oración por las almas de los finados, y a su distinguida familia la reiteramos en este día nuestro sentido pésame.

Avanzan rápidamente las obras de instalación de la nueva red telefónica urbana de esta capital. Ya están haciendo las instalaciones particulares en los domicilios, y se ha hecho el tendido por las principales calles.

Según nuestras noticias, el número de abonados inscriptos ya para el nuevo servicio, es el de 312 con lo cual es de creer que la red telefónica ha de prestar grandes servicios. Se cree que podrá comenzar a funcionar para fines del mes de Febrero, pues los trabajos de instalación de la central van muy adelantados.

Estamos ya en vísperas del día de Reyes, el asistido por todos los pequeños para convencerse de la generosidad de los magníficos Monarcas Orientales, y en verdad que daba gloria ver anoche los escarpates de los comercios de esta capital atiborrados de juguetes caprichosos y para todos los gustos.

Ante ellos los niños ricos palmoteaban alegres ante la bella perspectiva de poseer algunos, pero en cambio los niños pobres los miraban entristecidos como adivinando que los Reyes Mágicos no visitan las casas pobres por temor a caerse de los desventajados y tanos de las cuevas oscuras y viejas. En verdad que es una lástima grande que alguna entidad, como otros años, no haya tomado la iniciativa de organizar la simpática si que también complicada fiesta del Abol de Nuel, que tanta alegría en juguetes reparte entre los niños pobres.

El jefe local, en funciones, del partido conservador, don Pedro Uranga, cursó ayer un telegrama al Marqués del Vadillo dándole cuenta de los acuerdos tomados en la reunión celebrada en el Centro Conservador el viernes último, con motivo de la retirada del señor Maura a la vida privada.

La Junta Directiva del Nuevo Casino ha quedado constituida para el primer semestre del presente año en la forma siguiente:

Presidente don Tomás Villanueva, Vice-presidente don Martín Salanço, Contador don Eugenio García Acha, Tesorero don José Francisco Pérez de Eulate.

Vocal 1.º don José Landa Videgain, Id. 2.º don Alberto Feijoa Garbalena, Secretario don Joaquín Múgica, Vice-secretario don Eusebio Arot.

La benemérita sociedad "Orfeón Pamplonés" ha organizado para hoy y mañana dos alfistías veladas.

En la de hoy, que tendrá lugar a las seis y media de la tarde, los apilados concertistas Mariano Porello y Ricardo Vives interpretarán el siguiente selecto programa:

Primera parte.—Sonata en sol, D. V. rask, (a) allegro risoluto, (b) larghetto, (c) scherzo, (1) finale, Violín y piano. Segunda parte.—Concierto en re menor, Tartini, (e) allegro moderato, (b) grave, (c) allegro Violín con acompañamiento de piano.

Vals en mi menor, Chopin; Scherzo en si menor Piano.

Tercera parte.—Sonata en fa, Brahms, (a) allegro ambiente, (b) andante tranquilo, (c) allegretto grazioso. Piano y violín.

En la de mañana, que se verificará a las mismas horas, se cantará la ópera "Molinos de viento", que es una admirable interpretación alianza y los señores Munariz, Lacozana y Arriaga ejecutarán algunas selectas páginas musicales.

Ayer a las doce y media del mediodía, cuando más animación había en las aceras del paseo de Sarasate, tuvo la poca oportunidad un mangero municipal de regar aceras, causando más molestias a los nascentes que las que pudiera producir todo el polvo que se trataba de quitar con el agua.

No hay derecho a esto, y porque no le hay, esperamos de la amabilidad del Sr. Alcalde que sabrá hacerlo entender así a los encargados de ese servicio.

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica los siguientes destinos de Infantería, que afectan a Pamplona:

Capitanes.—Don Aurelio Matilla, de la Junta facultativa al Regimiento de Cantabria; don Juan Alonso Cortés, de la Reserva de Pamplona a la Zona de Pamplona; don Fernando Saldaña, de la Zona de Pamplona a la Reserva de Pamplona; don Antonio Baeza, de Cantabria a excedente en la primera región.

Primeros tenientes de la Escala de Reserva.—Don Santiago Vazquez, de la Reserva de Pamplona a la Zona de Pamplona; don Evario de Juan, de la Zona de Pamplona a la Reserva de Pamplona.

Los trabajos de dirección está encargado el joven e ilustrado ingeniero industrial don Miguel Berazaluze, que tan-

tas pruebas tiene dadas ya de su competencia y actividad. Muy de veras nos alegramos del esplendor que va alcanzando Navarra por el desenvolvimiento de sus industrias.

Todas las misas que hoy se celebran en la Catedral, parroquias y conventos de esta ciudad, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de los señores don Pedro María Garvañena y conde Antonia Comota que fallecieron en esta ciudad, respectivamente, el primero de Enero de 1890 y el 20 de Enero de 1907.

A nuestros lectores encarecemos una oración por las almas de los finados, y a su distinguida familia la reiteramos en este día nuestro sentido pésame.

Avanzan rápidamente las obras de instalación de la nueva red telefónica urbana de esta capital. Ya están haciendo las instalaciones particulares en los domicilios, y se ha hecho el tendido por las principales calles.

Según nuestras noticias, el número de abonados inscriptos ya para el nuevo servicio, es el de 312 con lo cual es de creer que la red telefónica ha de prestar grandes servicios. Se cree que podrá comenzar a funcionar para fines del mes de Febrero, pues los trabajos de instalación de la central van muy adelantados.

Estamos ya en vísperas del día de Reyes, el asistido por todos los pequeños para convencerse de la generosidad de los magníficos Monarcas Orientales, y en verdad que daba gloria ver anoche los escarpates de los comercios de esta capital atiborrados de juguetes caprichosos y para todos los gustos.

Ante ellos los niños ricos palmoteaban alegres ante la bella perspectiva de poseer algunos, pero en cambio los niños pobres los miraban entristecidos como adivinando que los Reyes Mágicos no visitan las casas pobres por temor a caerse de los desventajados y tanos de las cuevas oscuras y viejas. En verdad que es una lástima grande que alguna entidad, como otros años, no haya tomado la iniciativa de organizar la simpática si que también complicada fiesta del Abol de Nuel, que tanta alegría en juguetes reparte entre los niños pobres.

El jefe local, en funciones, del partido conservador, don Pedro Uranga, cursó ayer un telegrama al Marqués del Vadillo dándole cuenta de los acuerdos tomados en la reunión celebrada en el Centro Conservador el viernes último, con motivo de la retirada del señor Maura a la vida privada.

La Junta Directiva del Nuevo Casino ha quedado constituida para el primer semestre del presente año en la forma siguiente:

Presidente don Tomás Villanueva, Vice-presidente don Martín Salanço, Contador don Eugenio García Acha, Tesorero don José Francisco Pérez de Eulate.

Vocal 1.º don José Landa Videgain, Id. 2.º don Alberto Feijoa Garbalena, Secretario don Joaquín Múgica, Vice-secretario don Eusebio Arot.

La benemérita sociedad "Orfeón Pamplonés" ha organizado para hoy y mañana dos alfistías veladas.

En la de hoy, que tendrá lugar a las seis y media de la tarde, los apilados concertistas Mariano Porello y Ricardo Vives interpretarán el siguiente selecto programa:

Primera parte.—Sonata en sol, D. V. rask, (a) allegro risoluto, (b) larghetto, (c) scherzo, (1) finale, Violín y piano. Segunda parte.—Concierto en re menor, Tartini, (e) allegro moderato, (b) grave, (c) allegro Violín con acompañamiento de piano.

Los bienes morales y materiales que Navarra reportaría con la unión de todos sus hijos fuera de la política extraña y suicida que soportamos.

Y para sellar esta unión, ya tendrían los Santos Reyes la bondad de aderezar como ellos habrán visto, no en sus Palacios, sino en la Corte Celestial, un escaudado agape con platos navarros, entre los cuales podían figurar: el cordero de la Cuencas, los carneros de Artajona y Mendigorria, las angulas del Aragón, los chorizos de Pamplona, las truchas de la montaña, las puchas, atochas y frutas de Tudela, las hortizas de Sangüesa, las alubias de Mendavia, las antiguas pasas de Estella y Tafalla, las conservas de Andosilla y San Adrián, las cerezas de Echauri y Milagro, los quesos de Roncal, Saizar y Valcarlos, y los vinos de Peraltas, Artajona, Murcheba y de Camilo Castillo, de Corella.

Y si hubiese navarros tan desnaturalizados que contrarían esta alianza y rechazasen este agüido, merecerían ir a Andosilla y perder su sillón; a Fustiñana sin la consabida merienda por sí no vuelven mañan; ó a Corella «la rica de pan y pobre de leña, sin leña y sin pan; ó a Galipienzo (pueblo) veinte veces seguidas estando malos del pecho; y aun si mucho me puyen dire, que casi se harían dignos de hallar interceptados los caminos de Pitero si padecían reumas; ó los de Beasacoin si tenían arañitas; ó los de Beasacoin si eran catarrosos de cierta clase; ó los de Burlada, Algasas, Arive ó Ibero, si necesitaban almas medicinales; y hasta creo, que deberían marcharse a Burqueto en un invierno crudo y quedar bloqueados en los montes; y extraviarse en las veredas de Zugarzuri de la noche de ánimas y tropezar con las brujas del famoso que-larre. Si por cierto, casi merecían sobre todo esto á tino, porque se harían malditos de Dios y de la Patria.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA.

Las elecciones provinciales

Aún cuando aparentemente nadie se preocupa en Navarra de las elecciones provinciales, que están relativamente próximas, es lo cierto que en determinados círculos políticos se vienen haciendo algunos preparativos electorales y se barajan nombres y candidaturas.

De las impresiones que nosotros hemos podido adquirir se desprende que de los cuatro diputados provinciales a quienes corresponden cesar en los cargos, que son los señores Larraga, Amorena, Lassant y Buzza, dos de ellos han mostrado su resolución firme e irrevocable de no ir a la reelección; otro se ha puesto a disposición de su partido, de suerte que de su decisión depende que vaya a la reelección ó se le nombre sustituto, y otro permanece reservado, sin que se sepa a ciencia cierta cuál es la aptitud que ha de adoptar.

También se asegura que por el distrito de Tafalla se presentará la candidatura de un distinguido propietario cuyo apellido recuerda Arte, que antes ya ha ejercido cargo de representación popular.

Por Tudela se indica a un conocido industrial establecido en una ciudad del distrito.

¿Otros candidatos? También se habla de varios más y por ahora solo podemos predecir que las corrientes son las de que habrá lucha en todos los distritos.

POSTALES MADRILEÑAS

Hacia el fracaso

El gobierno, en su decidido empeño de favorecer los intereses de ciertos industriales madrileños, que no son precisamente los de Madrid en general, parece dispuesto a otorgar una subvención crediticia con el objeto de que se lleve adelante el proyecto de celebrar una Exposición Universal en Madrid el año de 1914.

La noticia ha sido acogida con indudable satisfacción en determinados esferas en las que no suelen preocuparse más que de la visibilidad de estas cosas, de la virtud ó de las fiestas que con tal motivo suelen prepararse, etc., etc., ha sido acogida la idea con un gran entusiasmo, pero en cambio en todos los demás centros, en todos aquellos en que los comentaristas acotan a penetrar en el fondo de las cosas, ha sido acogida con el más absoluto silencio, puesto que se tiene por descontado que el fracaso de una Exposición de este género suele equipararse a un gran fracaso nacional y con mucha razón, por cierto, puesto que al fin y al cabo estos certámenes no son otra cosa que manifestaciones del florecimiento y del poderío industrial del país en que se celebran.

Por ello nosotros estimamos que el comité ejecutivo, dándose a un lado de compromisos de honor que no van a ninguna parte, debe de aplazar totalmente la realización de sus proyectos, teniendo en cuenta que el verdadero compromiso de honor no de ellos, sino de Madrid y de la nación entera, está en que un certamen de esta naturaleza constituya un señalado triunfo nacional.

1-1-913. DOMINGO.

Reunión de maestros

Ayer mañana se reunieron, en uno de los salones de las Escuelas municipales, los maestros de la provincia. La reunión tuvo por objeto determinar la norma de conducta que han de seguir, en vista de las circunstancias anómalas, por qué, con relación al resto de España, atraviesa la instrucción primaria en Navarra.

Acudieron al acto, uno personalmente, y otros representados, al pie de sesenta profesores de primeras letras. Tras corta discusión, pues la unanimidad de criterio puede decirse que es perfecta entre los de la clase, acordaron dirigir una solicitud al ministro de Instrucción, interesando les sea concedida la facultad de trasladarse a otras provincias, sin que para ello preceda las formas ídem del concurso, de que se debe prescindir en méritos ó de excepcional de las circunstancias.

Ante la gravedad de la decisión adoptada por el Magisterio navarro, hijo al parecer de un pleno convencimiento, interrumpimos á uno de los asistentes, y de cuanto aquel nos manifestó refirió fiel del sentir de todos sus compañeros, deducir el lector los móviles que les impulsan a este trascendental determinación.

Nosotros—dijo nuestro interlocutor—no estamos dispuestos a seguir constituyendo una excepción dentro del territorio español, siendo como somos maestros con título de aptitud para ejercer nuestra profesión en cualquier parte de él. Todos nosotros coligados sufrimos de las nuevas remunerativas asignaciones y usted comprenderá que no vamos a continuar percibiendo los mezzuinos sueldos con que aquí se retribuye nuestro trabajo, mientras por labor idéntica tenemos derecho a percibir en cualquiera otra provincia un sueldo más que doble del que aquí se nos señala.

«Pero ustedes—le dijimos—no están persuadidos de la legitimidad del derecho que a Navarra asiste para recabar que se le reconozca la facultad de nombrar sus maestros?

«Como navarros respetamos y aplu-

dad de los salones de las Escuelas municipales, los maestros de la provincia. La reunión tuvo por objeto determinar la norma de conducta que han de seguir, en vista de las circunstancias anómalas, por qué, con relación al resto de España, atraviesa la instrucción primaria en Navarra.

Acudieron al acto, uno personalmente, y otros representados, al pie de sesenta profesores de primeras letras. Tras corta discusión, pues la unanimidad de criterio puede decirse que es perfecta entre los de la clase, acordaron dirigir una solicitud al ministro de Instrucción, interesando les sea concedida la facultad de trasladarse a otras provincias, sin que para ello preceda las formas ídem del concurso, de que se debe prescindir en méritos ó de excepcional de las circunstancias.

Ante la gravedad de la decisión adoptada por el Magisterio navarro, hijo al parecer de un pleno convencimiento, interrumpimos á uno de los asistentes, y de cuanto aquel nos manifestó refirió fiel del sentir de todos sus compañeros, deducir el lector los móviles que les impulsan a este trascendental determinación.

Nosotros—dijo nuestro interlocutor—no estamos dispuestos a seguir constituyendo una excepción dentro del territorio español, siendo como somos maestros con título de aptitud para ejercer nuestra profesión en cualquier parte de él. Todos nosotros coligados sufrimos de las nuevas remunerativas asignaciones y usted comprenderá que no vamos a continuar percibiendo los mezzuinos sueldos con que aquí se retribuye nuestro trabajo, mientras por labor idéntica tenemos derecho a percibir en cualquiera otra provincia un sueldo más que doble del que aquí se nos señala.

«Pero ustedes—le dijimos—no están persuadidos de la legitimidad del derecho que a Navarra asiste para recabar que se le reconozca la facultad de nombrar sus maestros?

«Como navarros respetamos y aplu-

demos esa noble aspiración, pero no podemos menos de repetirla como maeztros, como profesionales, por varias razones: primera, porque entendemos que la alegación no puede ser más extemporánea, toda vez que en más de treinta años de provisión de escuelas, por nombramiento de los Poderes Centrales, ha habido más de tiempo sobrado para gestionar la restitución de aquel derecho, que a fuerza de olvidado ha prescrito, a la par que la costumbre se ha constituido en ley; segunda, porque en todo esto no vemos más que un pretexto para continuar manteniendo escuelas de ridícula dotación ó motivo para que los Ayuntamientos hicieran mangas y capirotes de la facultad reconocida; y tercera y más esencial, porque aunque el Estado reconociera a Navarra el reclamado derecho, la Diputación ha de tropezar con dificultades, casi insuperables, para establecer en Navarra los sueldos instituidos por el Gobierno para toda España.

A pesar del tiempo, que no puede ser peor, la gente moza no desperdicia ocasión ni lugar de hacer derecho de buen humor, y por festejar el día que nace, varias cuadrillas recorrieron las calles en animado grupo, al son de las músicas.

Por la tarde y por la noche hubo cine en el Teatro Gorruti, el cual estuvo en todas las sesiones completamente lleno, y en la Plaza de Navarra lucieron como en época de fiestas las bombillas de iluminación.

El que no se consuela es porque no quiere. No sabemos porqué nos preocupamos de la sequía existente en esta tierra Española cuando el remedio para atender el riesgo necesario lo tenemos en nuestra mano.

Se ha dicho el caso estando de que un industrial tuvo que regar con vino a causa de tener unas cuantas pipas de vino adulterado. Y lo bueno del caso es que aún había quien estaba empuñado en beberlo.

Desde el día en que las señoras han empezado a llevar batas, esas batas de líneas sencillas que antes eran privativas de las jovencitas, no saben ya pasarlas sin ellas.

Esta clase de toallitas, que nada tienen que ver con los trajes de tarde ni con la falda corta mental, ha conquistado a las damas por su aspecto juvenil.

Se ha dicho que tales vestidos aseguraban el triunfo de las modistas medianas, y el error no puede ser mayor, pues resulta difícil evitar en un traje sin adornos las faltas de corte ó las equivocaciones de colorido.

El dibujo de hoy representa una exquisita mezcla de terciopelo zafiro y de satén negro, llevando como único adorno unos cuantos botones y unas muestras de tul y de bordado en el cuello.

Todo es nuevo en este traje, la línea de la túnica, la forma de la manga y hasta la combinación de las dos tonidades que adquieren con su proximidad una suavidad realmente seductora.

MODAS

EL IMPERIO DE LAS BATAS

Desde el día en que las señoras han empezado a llevar batas, esas batas de líneas sencillas que antes eran privativas de las jovencitas, no saben ya pasarlas sin ellas.

Esta clase de toallitas, que nada tienen que ver con los trajes de tarde ni con la falda corta mental, ha conquistado a las damas por su aspecto juvenil.

Se ha dicho que tales vestidos aseguraban el triunfo de las modistas medianas, y el error no puede ser mayor, pues resulta difícil evitar en un traje sin adornos las faltas de corte ó las equivocaciones de colorido.

El dibujo de hoy representa una exquisita mezcla de terciopelo zafiro y de satén negro, llevando como único adorno unos cuantos botones y unas muestras de tul y de bordado en el cuello.

Todo es nuevo en este traje, la línea de la túnica, la forma de la manga y hasta la combinación de las dos tonidades que adquieren con su proximidad una suavidad realmente seductora.

Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 5 y 6 de Enero de 1883.

Con motivo de haber sido elegido diputado provincial el primer Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Pamplona don Silvestre Goticochea, el Municipio acuerda que pase á este puesto el segundo Teniente y se corra para los demás puestos la escala.

Ha sido nombrado vocal de la Junta de Estadística y Censo de esta población el diputado foral don Antonio Baztan.

Ha sido nombrado fiscal eclesiástico de la Diócesis de Vitoria el distinguido sacerdote navarro don Cruz Ochoa.

Ha sido nombrado capellán de la Casa de Misericordia con 1.000 pesetas de sueldo don Vicente Isturiz; tuvieron también votos los sacerdotes señores Gimenez é Lurmedi.

Según presupuesto ultimado, las obras que habrá que hacer en la Plaza del Castillo sobre colocación de porches en la casa número 43 costarán al Municipio más de 40.000 pesetas.

En vista de la gran demanda para ingreso en el "Ateneo-Orfeón Pamplonés", se ha suspendido el ingreso hasta que ocurran nuevas vacantes.

En la sesión del Municipio se promueve animado debate por entender el señor Sanz y Osés que un artículo del Reglamento de la Casa de Misericordia, que impone castigo a los asiáticos que no cumplan con sus deberes religiosos, debe reformarse para ponerlo en armonía con la Constitución del Estado afirmando que ese castigo se refiere solo a los que profesen la religión Católica. Fiesta a votación la enmienda hay empate de 9 votos contra 9 y queda para otra sesión.

El señor Mata y Oneza ha aceptado por fin el cargo de diputado. La Diputación ha acordado que son precisos cuatro diputados para tomar acuerdos.

Se ha fijado la comisión de Fomento ó del Concejal encargado, del péximo estado en que se encuentra la subida de Rocha por el puente y el puerto? Aquella acera está imposible; urge que se ensanche debidamente para evitar una desgracia.

Un vecino. El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica los siguientes destinos de Infantería, que afectan a Pamplona:

GACETILLAS

Todas las misas que hoy se celebran en la Catedral, parroquias y conventos de esta ciudad, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de los señores don Pedro María Garvañena y conde Antonia Comota que fallecieron en esta ciudad, respectivamente, el primero de Enero de 1890 y el 20 de Enero de 1907.

A nuestros lectores encarecemos una oración por las almas de los finados, y a su distinguida familia la reiteramos en este día nuestro sentido pésame.

Avanzan rápidamente las obras de instalación de la nueva red telefónica urbana de esta capital. Ya están haciendo las instalaciones particulares en los domicilios, y se ha hecho el tendido por las principales calles.

Según nuestras noticias, el número de abonados inscriptos ya para el nuevo servicio, es el de 312 con lo cual es de creer que la red telefónica ha de prestar grandes servicios. Se cree que podrá comenzar a funcionar para fines del mes de Febrero, pues los trabajos de instalación de la central van muy adelantados.

Estamos ya en vísperas del día de Reyes, el asistido por todos los pequeños para convencerse de la generosidad de los magníficos Monarcas Orientales, y en verdad que daba gloria ver anoche los escarpates de los comercios de esta capital atiborrados de juguetes caprichosos y para todos los gustos.

Ante ellos los niños ricos palmoteaban alegres ante la bella perspectiva de poseer algunos, pero en cambio los niños pobres los miraban entristecidos como adivinando que los Reyes Mágicos no visitan las casas pobres por temor a caerse de los desventajados y tanos de las cuevas oscuras y viejas. En verdad que es una lástima grande que alguna entidad, como otros años, no haya tomado la iniciativa de organizar la simpática si que también complicada fiesta del Abol de Nuel, que tanta alegría en juguetes reparte entre los niños pobres.

El jefe local, en funciones, del partido conservador, don Pedro Uranga, cursó ayer un telegrama al Marqués del Vadillo dándole cuenta de los acuerdos tomados en la reunión celebrada en el Centro Conservador el viernes último, con motivo de la retirada del señor Maura a la vida privada.

La Junta Directiva del Nuevo Casino ha quedado constituida para el primer semestre del presente año en la forma siguiente:

Presidente don Tomás Villanueva, Vice-presidente don Martín Salanço, Contador don Eugenio García Acha, Tesorero don José Francisco Pérez de Eulate.

Vocal 1.º don José Landa Videgain, Id. 2.º don Alberto Feijoa Garbalena, Secretario don Joaquín Múgica, Vice-secretario don Eusebio Arot.

La benemérita sociedad "Orfeón Pamplonés" ha organizado para hoy y mañana dos alfistías veladas.

En la de hoy, que tendrá lugar a las seis y media de la tarde, los apilados concertistas Mariano Porello y Ricardo Vives interpretarán el siguiente selecto programa:

Primera parte.—Sonata en sol, D. V. rask, (a) allegro risoluto, (b) larghetto, (c) scherzo, (1) finale, Violín y piano. Segunda parte.—Concierto en re menor, Tartini, (e) allegro moderato, (b) grave, (c) allegro Violín con acompañamiento de piano.

Vals en mi menor, Chopin; Scherzo en si menor Piano.

Tercera parte.—Sonata en fa, Brahms, (a) allegro ambiente, (b) andante tranquilo, (c) allegretto grazioso. Piano y violín.

En la de mañana, que se verificará a las mismas horas, se cantará la ópera "Molinos de viento", que es una admirable interpretación alianza y los señores Munariz, Lacozana y Arriaga ejecutarán algunas selectas páginas musicales.

Ayer a las doce

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

Hoy celebra sus días la distinguida señora doña Sara Mina. La felicitamos.

El señor alcalde, como presidente de la Junta local de reformas sociales, ha autorizado para hoy la apertura de todos los establecimientos dedicados a la venta de juguetes, en atención a ser víspera del día de Reyes.

Estas noticias, desconocidas anoche, obligó a la mayor animación en los comercios, pero es seguro que esta plausible medida sirva para proveerse de juguetes, a los rezagados que no tuvieron en cuenta ayer que hoy era domingo.

Ostras verdes de Marennes. DENA ONA.

De Carcastillo dan cuenta de que no pocas pasadas fueron destruidas a menor tirada diez plantas de olivo en una finca que en aquél término posee el juez municipal de aquella villa.

Los daños causados por aquella salvada se elevarán a 170 pesetas. Como ocurre las más de las veces en casos semejantes, el autor o autores de tan cobarde acción no han sido habidos.

El Juzgado entiende en el asunto. Ayer descendió considerablemente la temperatura, no obstante haber disfrutado de un día sumamente despejado y soleado.

parecía como que en la montaña había caído alguna nevada, de la que hasta aquí llegaban ráfagas de viento helado.

En Obanos ha sido solicitada la mano de la bella y elegante señorita Angeles Zabalegui, hija del alcalde de dicha villa don Ramón, para el distinguido joven don Francisco Larumbe. Los novios se han hecho valiosos regalos.

La boda se celebrará a últimos del mes actual. Felicitamos por anticipado a los futuros esposos y a sus familias.

El día 19 del actual se celebrará en Tafalla un mitin para protestar contra la blasfemia y el lenguaje infecto. No se sabe quienes serán los encargados de dirigir la palabra al pueblo, pero desde luego se cuenta con el concurso de prestigiosas personas de aquella ciudad y de esta capital.

Sabemos que nuestro laureado «Orfeón Pamplonés» que tanto impulso va adquiriendo bajo la presidencia de nuestro distinguido y querido amigo don Javier Arzaiza y Balezna, prepara para la próxima primavera una brillante excursión artística.

Como siempre, nos alegraremos de que se desarrolle esta idea, pues es claro que ha de traducirse en una serie continuada de triunfos para nuestro «Orfeón».

Champagne y licores.—DENA ONA. Ha visitado en Madrid al ministro de la Guerra el distinguido general jefe de esta brigada don Francisco Cierreta.

Encuétrase enferma de gravedad en Tudela la bella señorita Inés Ros. Deseamos su alivio.

En la solemne función que mañana celebrará en San Ignacio la «Asociación de la Defensa de la Fé en España», predicará el Provincial de la Orden del Santísimo Redentor, Reverendo Padre Gil, elocuente orador sagrado.

La falta de apetito, enfriamiento injustificado y la debilidad general, se curan con el VINO ONA. La «Asociación de Jóvenes de San Luis Gonzaga» no celebrará hoy domingo los ejercicios de costumbre.

Mañana festividad de la Adoración de los Santos Reyes, a las seis de la tarde se celebrarán los ejercicios, presidiendo el ilustrado presbítero don Miguel Toro.

A continuación se verificará la adoración solemne de la imagen de la Santísima Virgen. El digno Delegado de la importante compañía contra incendios «La Catalana» don Sebastián Gastearrea, ha tenido la atención de enviarnos varios secantes-calendarios, que a la vez son anuncios de la misma.

Agradecemos el obsequio. Según la nueva ley de Reemplazo del Ejército, en el presente mes se verificarán las operaciones siguientes: Día 8— Sesión del Ayuntamiento para formalizar el alistamiento. Día 15.—Exposición al público durante ocho días de una copia certificada del alistamiento.

Último domingo.—Rectificación del alistamiento previa citación de los interesados, audiencia y fallo de reclamaciones. Puede continuar la sesión en los días siguientes.

Plátanos y piñas.—DENA ONA. De viajes.—Después de corta permanencia en Pamplona ha marchado a San Sebastián don Pedro Ortiz de Murillo.

Encuétrase en Pamplona el exalcalde de Azpeitia don Angel Corroza y Martínez. Ha regresado a Cemborsin don Fernando Ezquerra.

A Zaragoza don Joaquín Anel y Ladrón de Guevara. Ha marchado a San Sebastián don Gregorio de Irujo. Encuétrase en Pamplona el ilustrado farmacéutico don Manuel Artaza, con su distinguida esposa.

De Irujo ha marchado a San Sebastián doña Josefa Segarala. Ha marchado a Irujo el virtuoso párroco don Patricio Ojito. Ha regresado de Madrid don Jaito Anochegar.

Han marchado a Madrid los marqueses de Vell-la de Ebro. De Madrid ha marchado a Melilla el ilustrado oficial de infantería don Jesús Cieruela.

De Aizsuña ha regresado a Vitoria don Juan Martínez. Ha marchado de Irujo a San Sebastián don Juan Martínez.

bastan la bella señorita María de la Espectación Azcue. Ha marchado a Aldaz don Zacarías Irujola.

A Lumbier, después de breve estancia en Pamplona, don Mariano Arrasate. A Valladolid don José Juan Ureta.

Ha regresado a Segovia don Fredequido Ruiz. De Eca ya ha llegado don Rufino Itzoiz.

Ayer regresaron a San Sebastián la señora madre política del acreditado industrial don Luis Katz, la elegante esposa de éste doña Eivira Muñigorri, y sus encantadores hijos María, Luisa y Rafaelito.

De Madrid se ha trasladado a Alicante nuestro paisano don Melchor Arricibita.

Informe notable

El Dr. Enrique Listran, jefe facultativo de la Casa de Socorro de Chamberí.

Certifico: Que he utilizado en la consulta de mi cargo el VINO ONA, de admirables resultados en los enfermos que lo han tomado, y dispuesto a seguir ensayándolo en mi clientela particular, visto los buenos efectos que he conseguido. Madrid, Septiembre, 1912

Ayer tuvimos el gusto de ser visitados por el joven y aventajado pintor don Jesús Martínez, natural de Murchante, pensionado por la Diputación para llevar a cabo su carrera artística, en que tanto se distingue.

Agradecemos al joven artista su atención, deseándole prosperidades. ¿Quiere V. llevar los cuellos y paños pichados como nuevo? Mándelos a «La Andorrana», d 8-4

En Junta general celebrada por el Colegio Notarial del territorio de Pamplona, ha quedado constituida su Junta de gobierno en la siguiente forma: Decano, don Juan Miguel Astiz. Censor 1.º, don Baldomero Castedo. Censor 2.º, don Baltasar Moreno. Tesorero, don Abdón Salcedo. Secretario, don Salvador Echaide.

El martes próximo en la iglesia parroquial de San Lorenzo contraerá matrimonio el enlace simpático señorita y acreditada modista de esta ciudad Genevieve Garde con el inteligente industrial relojero, recientemente establecido en Pamplona, don Joaquín Erviti.

La boda, por reciente luto del novio, se celebrará en familia. Los nuevos esposos, a los que deseamos toda clase de felicidades en su nuevo estado, saldrán para San Sebastián, Bayona y Biarritz.

Encuétrase muy mejorada de la grave enfermedad que ha padecido, la bondadosa señora doña Josefa Lopez Onate. Lo celebramos.

En la función que mañana a las cinco de la tarde se celebrará en el capite de RR. MM. Adorables predicará el elocuente orador sagrado R. Padre fray Gerónimo de Iturgoyen, Capuchino.

Tejados sin goteras: Con «Urulita» teja de cemento y amianto comprimido. mjd

Es objeto de unánimes elogios la plausible iniciativa que han tenido los PP. Escolapios, de celebrar una velada teatral el día de Reyes con el caritativo fin de repartir entre los niños pobres que en número de ochenta reciben enseñanza absolutamente gratuita en la «Escuela Calasancia» de su Colegio, en juguetes, libros y objetos útiles la cantidad que espontáneamente den para ese objeto las familias acomodadas que, previa oportuna invitación, tengan a bien asistir al acto.

Se ruega encarecidamente a los alumnos encomendados de dicho Colegio acudir a las respectivas clases durante todo el domingo y la mañana del lunes, a recibir la tarjeta de invitación, que lo será al propio tiempo de entrada para dos personas mayores de su familia.

El programa de la velada anuncia un sainete, cómica un juguete dramático en tres actos y un monólogo, alternados con piezas musicales.

Llegó nueva remesa de falsanes y capones.—DENA ONA. 31 13450

Con el presente número recibirán nuestros suscriptores una circular de la sociedad de crédito «La Vasconia», referente al ahorro que se puede obtener depositando fondos en las huachas metálicas de acero que acaba de implantar, en la misma forma que lo están en el extranjero y varias provincias de España.

CHORIZO DE PAMPLONA A ruego de la numerosa colonia navarra residente en Barcelona, la fábrica de chorizos de Aniceto Blosco, de Pamplona, ha establecido un depósito para la venta de JAMONES, CHORIZO y EMBUTIDOS en el comercio de COLMADO «LA GALLEGA» de Barcelona. 1-1

Han sido promovidos al empleo inmediato en el Cuerpo de Correos los funcionarios que prestan sus servicios en la Administración principal de esta ciudad don Rafael Pérez Gancedo, don Vicente Galdof, don Santiago Lasheras, don Alberto del Castillo, don Julio García Camarero, don Leandro del Moral y don José y don Jesús Martínez. Reciban todos ellos nuestra más completa enhorabuena.

En la rifa municipal celebrada ayer para premiar a los introductores de mercancías en esta capital fueron premiados los números siguientes: Con 25 pesetas el número 16 971. Con 15 el 19 157. Con 10 el 21 007. Con 5 el 20 845, 20 278, 16 974, 19 895, 20 148, 21 212 y 20 126.

Ostras frescas.—DENA ONA. Comunica la benemérita de Eulate, que en la carbonera de la venta de Barindano se produjo noche pasada un incendio, que redujo a cenizas 160 sacos llenos de dicho combustible. Las pérdidas materiales ascienden a 650 pesetas, y se cree que el hecho fué casual.

No obstante lo cual el Juzgado instruye diligencias. La Junta Municipal del Censo electoral de esta capital para el año 1913, ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Niceto Varela; vocal primero, don Carlos Eguil; segundo, don Manuel Mercader; tercero, don Juan Semilaro; cuarto, don Martín Bazquedano; quinto, don Bruno Avalos; sexto, don Justo Donézar; secretario, don Amancio Ansó.

M. Salaverri MÉDICO-ORTOPÉDICO en el Consultorio de los Sres. de Hader y Usago, Mayor 99, y San Francisco 26. p (a) 60-5

Ha sido ascendido a la categoría superior inmediata el digno señor Administrador de Correos de Tafalla, don José Berruete de Mateo. Felicítamose por ello, así como porque tal ascenso no haya impedido el que tan recto e íntegro funcionario continúe al frente de tan importante servicio en dicha ciudad.

El VINO ONA da fuerza y vigor a los débiles, abre rápidamente el apetito y regenera la sangre de los anémicos.

Programa de las composiciones que ejecutará la brillante banda de América hoy a mediodía en la plaza de la Constitución: 1.º Marcha militar.—Schubert. 2.º Pastoral du el Mesías.—Händel. 3.º Fantasia de la zarzuela «Moros y Cristianos» (3.ª petición).—Serrano. 4.º Los Maestros Cantores, introducción del tercer acto, y Vals de los Aprendices.—Wagner.

Cine Belluch.—Hoy domingo grandiosas secciones desde las cuatro de la tarde en adelante, con el programa siguiente: 1.º Estreno de larga duración «La florista de Las Palmas». 2.º Estreno de la notable película cómica de largo metraje en dos partes, que tantos éxitos ha tenido en cuantas capitales se ha presentado, «El revisor de los coches-cams». 3.º Estreno de larga duración en color «Un amor de la Du Barry». 4.º Estreno de la cinta cómica «Las hermanas de Rosalía».

Mañana lunes grandiosas secciones de tarde y noche con un escogido programa. Está probada en los artríticos la eficacia real y verdadera de la PIPERAZINA Dr. GRAU, puesto que cura el reuma, artritias, mal de piedra, ciática, gota, cólicos nefríticos, neuralgias, etc.

Adoración Nocturna.—En la noche de hoy a mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 6.º titulado San Francisco Javier.

INSTITUTO RADIOTERAPÉUTICO DE MADRID Los que padecen cáncer, lupus, leucoplasias, angomas, bocio exoftálmico, eczemas, pruritos, psoriasis, manchas o graves enfermedades de la piel, sufren hasta su muerte vida desesperada por dolores y molestias, por ser inútiles todos los medios que han empleado para curarse. Sometiéndose en este Instituto, Paseo de Recoletos, 31, Madrid, al tratamiento del Radium, de acción grande, constante, verdaderamente maravillosa sobre estas afecciones, y al que únicamente ceden, observarán en las primeras aplicaciones, todos, notable mejoría y en las restantes la mayor parte su curación. 5 15 27 a —6

Salón Novedades.—Programa para hoy: «Ragusa, la perla del Adriático». «El poder del infomuto». «Corazón de niña». «Venganza póstuma». «Un drama en Postulpo, ó la venganza del pescador». «El sueño de un enfermo». Entre las obras que interpretará el quinteto dirigido por el señor Aramendi figuran las fantasías de «El día de la Africana» y «Aida» y el Pot-pourri de «Aires andaluces» del maestro Caballero.

La sección popular será a las cuatro y la vermout a las siete. Teatro Gayarre.—Funciones para hoy: A las cuatro y media: «Los Camarones». A las seis: «Brahemios» y «A Casarse tocón». A las nueve y media «La Generala» y «Por peteneras».

Mañana, día de Reyes, gran rifa de diez magníficos regalos para los niños, en la sección de las cuatro de la tarde. En una de las puertas del Teatro estarán expuestos dichos regalos para que el público los vea. Toda persona que tome entrada para la sección primera de hoy, tiene derecho para la rifa de mañana.

Enfermos del pecho.—Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, ineptencia, enfermedades constitutivas, se curan con la «Solución Benedicto de glicerol-fosfato de cal con creosol», la preparación más racional contra estas dolencias, según famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 2/50 pesetas en farmacias y en la del autor San Bernardo, 41, Madrid. —2

En la oficina de la Asociación Mía de Propietarios, Plaza del Castillo 23, B-13, se halla a disposición de su dueño un llavero con dos llaves.

Pídase SALVICHY-ETAT, para bebidas y COMPRIDOS VICHY ETAT, en sus envases de origen. Recházese toda imitación.

De la región

Alava

Vitoria 4 (9 noche).

Escuela de aviación

Esta mañana ha venido de San Sebastián en automóvil el aviador monseñor Garnier.

Fué recibido por el presidente de la comisión de festejos señor Aramburu. A poco de llegar fué obsequiado por Garnier con un banquete en el hotel Quinilla, al que se sentaron varios amigos y admiradores del intrépido aviador.

Después del banquete fué Garnier con sus amigos al campo de Lacua, donde en breve quedará establecida la escuela de aviación. Dicho campo, según dijo Garnier, es mejor que el de Lesly-les-Moulineaux de París.

Garnier, fijándose en un monte elevado y lejano que se estufa en la lontananza, preguntó: —¿Qué monte es ese? —Es monte Orbea—le contestaron.

—Pues por encima de él—continuo Garnier—volaré cuando traiga el aparato. Garnier abrió su escuela en dicho campo el día 15 de Febrero y cuenta ya con cuatro discípulos hijos.

El popular aviador regresó por la noche a San Sebastián y en breve marchará a Madrid para gestionar del ministro de la Guerra la concesión de alumnos militares para su escuela de aviación.

Notas de luto

Hoy se han celebrado los funerales en sufragio del alma del concejal don Antonio Rodríguez, fallecido ayer. El fúnebre acto se ha visto concurridísimo.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 4 (10 noche).

El Gobernador dimitte

El secretario particular del gobernador civil señor Novella, ha recibido hoy de este, que se encuentra en Madrid, una carta participándole que había presentado la renuncia de su cargo al ministro.

Se cree que la determinación del señor Novella obedece a los frecuentes disgustos que le ha proporcionado la pontificia local.

Atropello desgraciado

Al fin de la Gran Vía ha ocurrido esta tarde una sensible desgracia. Un tranvía de Begoña ha atropellado a un niño apellidado Berástegui, que con otros por allí jugaba, produciéndole tan graves magullamientos en la pierna izquierda, que hubo necesidad de amputársela tan pronto como ingresó en el Hospital civil el infortunado niño.

La fiesta de Reyes

Con motivo de la festividad de Reyes se celebrará en el Gobierno militar de Bilbao una animada recepción, a la que acudirán las autoridades y muchas Corporaciones y particulares.

Los maestros

Ha marchado a Madrid una comisión de maestros vizcaínos, con objeto de enterarse de la situación en que quedan por no haber sido aprobado todavía en el Senado el proyecto de ley que regula el pago de los maestros en estas provincias.

Los concejales conservadores. Los concejales conservadores han celebrado una reunión en el domicilio del Sr. Palacios y han acordado proseguir en su tratamiento hasta que se acierte la situación.

Al enterarse los conservadores del telegrama que han cursado los de Pamplona al Monarca, han acordado también dirigir uno redactado en idénticos términos.

El corresponsal

Guipúzcoa

San Sebastián 4 (10 noche).

Monumento conmemorativo

Hoy ha terminado su misión el Jurado designado para examinar y elegir los proyectos presentados para el monumento conmemorativo del centenario de la readificación de la ciudad.

Los miembros del Jurado no han hecho público su fallo, pero no obstante poded adelantarse que el proyecto elegido es uno de los dos presentados por la Escuela de Escultura de Vitoria.

El mismo Jurado ha dictaminado la conveniencia de cambiar el emplazamiento del citado monumento del sitio en que en un principio se pensó, ó sea la plaza de Cervantes, al parque de Alderdi-Eder.

Así, pues, el monumento se levantará en dicho parque, en línea con la calle de Peñaflorida.

Además se ha convenido que la estatua de la Reina Cristina que coronará el monumento, se coloque mirando a su Palacio de Miramar.

Fiesta infantil

La fiesta del Arbol de Noel celebrada esta tarde en el Teatro Circo ha constituido un grande éxito para sus organizadores, y ha proporcionado poca alegría, a costa de bien pequeño sacrificio, a unos 3.000 niños que se han visto favorecidos con los juguetes donados por la generosidad del público donostiarra.

El acto fué amenizado por la banda municipal.

Partido suspendido

No habiendo podido cumplir el compromiso adquirido la Sociedad de Fútbol «Universitari de Barcelona», que iba a jugar con el «R. Club de Fútbol de Irún», en esta última villa fronteriza, se han suspendido los dos partidos anunciados, entre ambos equipos, para mañana y pasado.

Regimiento que se va

En breve marchará a Madrid el 5.º Regimiento mixto de Ingenieros, convertido en 1.º de zapadores minadores, a virtud recientes reformas del Ministerio de la Guerra.

Un ex-ministro

Hoy ha llegado nuestro paisano el ex-ministro don Fermín Calbetón, a quien en la estación le recibieron muchos amigos políticos y particulares.

Nombramiento

Ha sido nombrado presidente del «Automóvil Club de San Sebastián» don Jorge Sarratxegi.

Juicios por Jurados

La Audiencia de esta capital ha señalado para el próximo mes de Febrero ocho causas por Jurados, de las cuales, como más importantes son dos por homicidio, una por infanticidio y otra por delito contra el libre ejercicio del culto.

Sport vasco

En el frontón Moderno han jugado esta tarde Tacolo y Aramburu, contra los hermanos Salsamendi. El partido no tuvo apenas interés porque desde el principio se advirtió gran seguridad y dominó en los primeros, los cuales ganaron el partido por quince tantos de ventaja.

El tiempo y la pesca

Continúa el buen tiempo, y así seguirá mañana, según pronóstico de Orcolega.

Los vapores pesqueros entraron en el puerto con las siguientes cantidades de pescado:

2.400 kilos de merluza, que se vendieron de 1,50 a 1,60 pesetas el kilo. 1.00 de pescadilla de 0,80 a 0,90. 1.400 de besugo, de 1,20 a 1,30. 20 de congrio de 1,45 a 1,85. 70 de lenguados de 4,75 a 5,25. 500 de angulas de 3,50 a 4. 80 docenas de calamares de 2 a 2,30. El corresponsal.

Barcelona

Barcelona 4 (20,40)

Buen proyecto

Ha causado muy buen efecto en esta capital la noticia de que el ministro de Fomento ha puesto a la sanción del Rey un proyecto de ley reformando el pantano de Rín de Cefas, que ha de causar muchos beneficios a la región catalana.

Con motivo de la visita del Sr. Villanueva a Lérida para Inspeccionar las obras del pantano de Foix, marchará a visitarle una comisión de labradores barceloneses, con objeto de invitarle a que visite esta capital.

Indignación

La población sensata condena energicamente la campaña de «El Progreso» de estos días y la lenidad con que proceden las autoridades, que consienten que en todos los tonos y ocasiones se vitoree a la República.

Dimisiones

Ha dimitido su cargo, incapacitándose para ello, el Vice-presidente de la Diputación don Francisco A. Batrina, jefe de la minoría conservadora de esta Diputación.

Se cree que le seguirán los demás diputados provinciales del partido. MASANA.

El momento político

¿Volverá el señor Maura de su acuerdo?

MADRID

Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la madrugada.

Maura en Palacio

Esta mañana, a las once, ha llegado a Palacio el jefe del partido conservador, don Antonio Maura.

Al entrar, ha coincidido con el presidente del Consejo señor conde de Romanones, que ha despedido con el monarca.

Ambos personajes se han saludado afectuosamente y en el mismo tono han continuado hablando algunos minutos.

Al separarse, el conde de Romanones se ha detenido breves momentos con los periodistas, manifestándose que acababa de decir don Antonio que personalmente no iba nada con él en la actitud adoptada sino con las normas que va siguiendo la política.

El conde ha mostrado su satisfacción por esta declaración del señor Maura. Ante el anuncio de que el Sr. Maura estaba en Palacio, han ido llegando a aquel lugar un gran número de periodistas y una nube de fotógrafos.

Don Antonio ha salido del palacio de Oriente cerca de la una. Los periodistas le hemos abordado y ha manifestado ser ciertas las impresiones de que momentos antes hizo mención Romanones.

Sobre su entrevista con el rey se ha limitado a manifestar que ha durado hora y media, pero sobre lo tratado en la misma se ha mostrado reservadísimo é impenetrable.

El señor Maura nos ha manifestado que había cumplimentado a las reinas. A preguntas de los periodistas ha dicho que no había visto en Palacio a ningún político.

García Prieto visita al Rey

Cuando el señor Maura estaba en la Cámara Regia, ha llegado a las puertas de Palacio el señor García Prieto, quien ha subido inmediatamente al regio alcazar.

La llegada del señor García Prieto en tales momentos ha despertado expectación y mucha mayor cuando se ha sabido por propia declaración del interesado, que acababa de conferenciar extensamente con el señor conde de Romanones.

¿Tendrá importancia política esta entrevista? Lo único que les diré es que se afirma con gran insistencia que el señor García Prieto ha ido a decir al rey que en vista de los rumbos que toma la política, se retiraba a la vida privada.

El señor García Prieto se ha mostrado reservadísimo al salir, pero los rumores van tomando cuerpo y hasta los acogen ya con visos de verosimilitud algunos periódicos.

Lo que dice "La Epoca"

«La Epoca» publica un artículo en el que dice que la cuestión política planteadas con la retirada del señor Maura, está encerrada en un dilema que no admite equívoco.

Por un lado se encuentra un jefe, un caudillo insigne que anuncia que lo puede seguir dirigiendo su partido, ni actuando en política por los rumbos adoptados por ésta, y por otro un ejército fuerte disciplinado y numeroso, más entusiasta que nunca, que proclama que Maura no puede abandonarles nunca, y

tiene que continuar siendo el jefe indiscutible. Ante este dilema, es claro que se impone la vuelta del señor Maura a su puesto de honor, que indiscutiblemente está reservado para él.

Consejo de ministros

A la entrada

Para las cuatro y media de la tarde se hallaba ya el Conde de Romanones en su despacho de la Presidencia, en donde había de tener lugar el Consejo de Ministros.

Antes de que llegasen los Consejeros, el Presidente mantuvo conferencia: por separado con el gobernador de Madrid y con el señor Mendez Alañán.

Para las cinco acudieron todos los Ministros. El Consejo dió comienzo antes de la hora anunciada, con objeto de terminar a hora adecuada, pues los ministros de Fomento y Marina salen esta noche respectivamente.

Romanones anunció a los periodistas que en este Consejo tratarían del plan parlamentario, para cuando tenga lugar la reapertura de las Cortes, y de las nuevas orientaciones que tiene propósito de imprimir a la política liberal.

Dijo también el Conde que su visita de esta mañana al Monarca no estaba ni remotamente relacionada con la larga entrevista que después celebraron don Alfonso y Maura.

Villanueva dijo a los periodistas que llevaba al Consejo algunos asuntos de Lérida, y muy particularmente dos ó tres que han sido promovidos por la sociedad «La Canadiense» de aquella región.

Jimeno manifestó que saldría de la Presidencia antes de que terminara el Consejo, con objeto de tomar el tren para Novella, en donde en representación del Gobierno, asistirá a la conmemoración del nacimiento de Jorge Juan.

A Ba, Luque y Navarrozerverter manifestaron que iban al Consejo de oyentes, pues no había de tratarse asunto alguno concerniente a sus departamentos.

De política

En el Congreso se ha observado durante el día de hoy que el interés por la actualidad política decrece.

Habo mucho menor animación que en los días pasados. El tema del día ha sido la visita de Maura a Palacio, que se ha comentado en todos sentidos, arimando cada cual el acua a su sardina.

Han circulado rumores de que el señor García Prieto se retira de la política. Algunos periódicos, entre ellos «El Debate», han recogido este rumor.

RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrifugas y de todos sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden varias funcionar.

Elevación de aguas á los pueblos, tuberías, fuentes, etc., etc.

Mangas, material á vapor y equipos completos de material de incendios.

Venta á plazos.

CONSULTESE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS

FUNDICIÓN ARRIETA, PAMPLONA

SELECCIONADORAS

"MAROT"
PARA CAJAS AGRICOLAS

La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 ventas. Más de 50 funcionando maravillosamente en Cajas navarras.

Si existe mejor modelo se regala. Único punto de venta de la legítima «Marot.» Todos tamaños y precios.

Nueva repartidora y sembradora «Ex-pré» de toda clase de abonos y granos. La mejor que existe, abona y siembra con asombrosa rapidez y uniformidad. Compíte con todas y no adquirieran otras sin verlas. La nueva Caja de Ollite acaba de adquirirla.

Modernas instalaciones de panadería.

Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5.000 ventas á todas las regiones. Jamás se rompen.

Pisadoras, bombas de trapego, mangas, filtros, etc., etc.

Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.

Serrerías. Molinos harineros.

Construcciones metálicas. Envidados, columnas y material de edificios. Farolas, mercados, fuentes, etc., etc.

Pídase este año el nuevo Bravant B. jac. Compíte con todas las marcas.

CONSTRUCCIONES METÁLICAS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes.

En Madrid: Kiosco de don Patricio Luján, frente al café de Fornos.

En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu.

En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: Kiosco de don Antonio Garvía, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calatorra: don Julián Antolanzas, Cofre de suscripciones.

Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux

Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio de idiomas francés, catalán, comercial y preparación á las Escuelas de Ingeniería y de Ingenieros Químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídanse informes al Consulado de España en Bur...

ANISADO

MARCA REGISTRADA LAS CADENAS DE NAVARRA

Pablo Esparza

VILLAVA-NAVARRA

Más ó menos pronto

Todo el mundo gastará lámparas de filamento estirado é irrompible.

EGMAR

DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS Y CENTRALES ELÉCTRICAS

A. E. G.—Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID BARCELONA BILBAO SEVILLA VALENCIA GIJON ZARAGOZA LISBOA OPORTO

Servicio de trenes

EN PAMPLONA

LÍNEA DEL NORTE

Mixto: Sale á las 5 y 3. Dirección, Zaragoza.

Mixto: Llega á las 5 y 47. Sale á las 6. Dirección Alzassua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Llega á las 9 y viene de Alzassua.

Rápido: Llega á las 10 y 33: sale á las 11 y 1. Dirección Zaragoza; diario.

Correo: Llega á las 12 y 11. Sale á las 13 y 27. Dirección Alzassua.

Mensajerías: Llega á las 12 y 32. Viene de Alzassua.

Correo: Llega á las 13 y 19. Sale á las 14 y 2. Dirección Zaragoza.

Mixto: Sale á las 14 y 22. Dirección Alzassua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Sale á las 19 y 3. Dirección Alzassua.

Mixto: Llega á las 20: sale á las 20 y 40. Dirección Zaragoza.

Mixto: Llega á las 20 y 47. Viene de Zaragoza.

Rápido: Llega á las 21 y 31: sale á las 21 y 36. Dirección Alzassua diario.

LÍNEA DE PAMPLONA—AOIZ—SANGÜESA

Salidas de Pamplona á las 7 y 15 y á las 14 y 20. Llegada á Sangüesa á las 9 y á las 17 y 7.

Salidas de Sangüesa á las 7 y 25 y á las 14 y 22. Llegada á Pamplona á las 10 y 18 y 13.

LOS BUENOS legítimos motores OTTO

para gas pobre de antracita, carbón vegetal, para gas rico y para combustibles líquidos, como gasolina, etc., son los construídos por la antigua fábrica hija de la GASMOTEREN-ARRIK DRUTZ

LA SOC. IT. LANGEN Y WOLF, EN MILAN

Construcción modelo de solidez y esmero insuperables, con arreglo á los más modernos perfeccionamientos alcanzados en la ciencia técnica como resultado de las exigencias cada día más grandes de la industria moderna en Alemania, Italia, etc.

Número de revoluciones reducido.—Precios módicos.—Economía no alcanzada por ninguna otra fábrica.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

RODOLFO RAU Paseo de Recoletos MADRID

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Caracter radical de todas las enfermedades de la piel, de las lagas en las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc., por medio de

TRATAMIENTO DE L. RICHELET

Antes de la curación Después de 15 días de tratamiento

¡Demos señalado en los lectores de nuestro periódico, el Descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedan (Francia), en lo concerniente que más particularmente son curados por este prodigioso tratamiento. Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos farináceos, psoriasis, yscosis de la barba, comezóns, enfermedades de la pierna, enfermedades de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de la curación, enfermedades sifilíticas.

La curación se igualmente sigue, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

Jamás ha habido un desaliento.

Este maravilloso tratamiento, ejerció su acción tanto en el punto donde se tocaba el medicamento en la sangre, que la dejó completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídase hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguero calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.

L. RICHELET. 19, rue Gambetta, SEDAN (Francia)

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola esquina, San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquín y Sucesor, de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

CELTIBERIA

Sociedad anónima de seguros contra incendios á prima fija regional-navarro aragonesa.

Capital social 2.000.000 de pesetas
Desembolsado 500.000 pesetas

«CELTIBERIA», Sociedad Navarro-Aragonesa, se propone satisfacer con los recursos de sus provincias las necesidades de las mismas en orden al seguro y evita que se ignoren fuera capitales que hacen falta en nuestras regiones.

Subdirector en Navarra don Segundo Perata. Oficinas: Paseo de Sarasate número 24, planta baja.

(Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría General de Seguros en fecha 5 de Noviembre de 1910.)

SOLUCIÓN COIRRE

á base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL

TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES DE LOS HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.

El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

LEVADURA COIRRE

(LEVADURA SECA DE CERVEZA)

ÁNTRAX, FURÚNCULOS Y FURUNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONÍA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, ACNÉ, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUCORREAS Y VAGINITIS y todas las AFECCIONES que dan lugar á Supuraciones.

COIRRE, 5, Boul'd du Montparnasse, 5, PARIS
Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

Pozos artesianos

Sondeos en los pozos ordinarios para descubrir nuevas y abundantes corrientes de agua.

Alumbramientos de aguas en poblaciones, Dehesas, Fábricas, etc., etc.

Catálogos gratis á cuantos los soliciten.

IGNACIO RUIZ
PLAZA MURCIANOS, 3, VALENCIA

Amor

ES Y SERA SIEMPRE LA MEJOR PASTA PARA LIMPIAR METALES

PASTILLAS DEL Dr. Richards PARA EL ESTÓMAGO

Después de cada comida conserven la salud, prolongen la vida. Pídanse en frascos de muestra gratis á Dr. RICHARDS, Dyspepsia Tablets Association, Box, 228, Nueva York U.S.A.

Docks Avicoles de France

En toda España es ya conocido el asombroso resultado del ALIMENTO ACELERADOR de la postura de las gallinas. Todos los que tienen aves y quieren cojer diariamente abundancia de huevos en sus gallineros, den á sus gallinas este admirable producto.

Y en el invierno que generalmente no ponen las gallinas, es muy hermoso ver que mientras el vecino no recoge huevos, nosotros con el maravilloso invento, llenamos la cesta y los vendemos á muy alto precio.

Esto es lo que se oye á los que emplean el ALIMENTO ACELERADOR. ¿Por qué no hacéis lo propio todos los que tenéis aves? Pedid sin pérdida de momento y vereis pronto el éxito grandioso.

Cuesta: 3 kilos 750; 5 kilos 1150; 10 kilos 21 pesetas estación de Valladolid.

El transporte á estaciones lejanas cuesta: 8 kilos 1 peseta; 5 kilos 165; 10 kilos 320. Pedidos acompañando importe á LA REVISTA MERCANTIL.—VALLADOLID

Chocolates y Cafés

(DE LA)

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THÉS

8 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 5, domingo, San Teléforo, Papa y mártir.—Fué San Teléforo griego de nación, hombre de eminente sanidad, de ingenio sobresaliente y de extraordinaria grandeza de espíritu. Después de la muerte de Sixto I fué elegido para sucederle y se portó como un verdadero sucesor del Príncipe de los Apóstoles. Deseoso de dilatar el Reino de Jesucristo, envió muchos obreros apostólicos á diferentes partes del mundo para que predicasen el Evangelio. Después de gobernar durante once años la Iglesia como Pastor celosísimo, terminó su carrera con la gloria del martirio en tiempos del Emperador Antonio Pío.

Día 6, lunes, La Adoración de los Santos Reyes Melchí, Gaspar y Baltasar.—En el momento feliz que el Hijo de Dios se dignó nacer en Betlén para remedio del género humano, apareció en el cielo una estrella de extraordinaria magnitud, según estaba pronosticado por el profeta Isaiás, y como esta profecía era sabida en Oriente, los tres Reyes movidos de esta señal y por la gracia de Dios que anteriormente les alumbra ba conocióron que había nacido el Redentor. Al momento prepararon un viaje para visitarle, habiéndole hallado con María, su Madre, se postaron y le adoraron, ofreciéndole oro, incienso y mirra; al oro como á Rey, al incienso como á Dios y la mirra como á hombre mortal. Así también debe el cristiano en este día ofrecer á Jesús el oro de su fe, creyéndole y confesándole Rey in-mortal de los siglos.

CULTOS

Oficio de la Vigilia de la Epifanía con rito semiblanco y color blanco. En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, misas y laudes.

A las seis rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—A las diez y media la misa solemne con sermón y por la tarde el ejercicio de la Preciosísima Sangre con plática.

En Santo Domingo.—A las nueve se expondrá S. D. M. en Cuarenta Horas y misa solemne; por la tarde á las cuatro y media el ejercicio de Hijas de María.

En San Ignacio.—Función de la Archicofradía del Corazón Eucarístico de Jesús. Por la mañana á las siete y media misa y comunión general. A las seis de la tarde exposición de S. D. M. rosario, sermón por el R. P. Villoslada, bendición con el Santísimo terminando con la adoración de la imagen del Niño Jesús y villancicos.

En los PP. Carmelitas.—Función mensual de la Cofradía de la Semana Devota. A las siete y media de la mañana comunión general; á las nueve misa en honor de San Joaquín y por la tarde á las cinco exposición de S. D. M., rosario, sermón por el R. P. Juan Antonio de la Virgen del Carmen, reserva y procesión.

En los Capuchinos.—A las nueve de la mañana misa de 9 años y por la tarde á las tres y media se expondrá S. D. M., rosario, visita, reserva y villancicos.

Mañana lunes.

Oficio de la Epifanía del Señor con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve y media

Servicio parroquial de enfermos

San Juan Bautista.—Cúria 16, 4.º

San Saturnino.—Mayor 1, 2.º

San Nicolás.—San Antonio, 18, 3.º

San Lorenzo.—Casa parroquial.

San Agustín.—Javier, 3, 2.º

Estafeta local

VALORES LOCALES

cambios corrientes de la plaza, intervenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.

Precedentes Publicados

Obligaciones de la Deuda provincial al 4% 102'50

115'50 Deuda perpétua 5% 115'50

Obligaciones de la Deuda municipal al 3'12% 95'50

Crédito Navarro, acciones de 500 pesetas. 382'50

Fábrica del Bidasoa (Vera) Acciones de 500 pesetas. «La Vinícola» (Campanas) Acces 500 ps. con 75% d.º Tejería Mecánica Pamplona. Acces. de 500 pesetas. Balmario de Beletu, acciones de 500 pesetas. 130

Agua de Arteta, acciones de 500 pesetas con 40'50% amortizado, pts. por acción. «Iruña» acciones de 200 pesetas con 50% d.º pesetas por acción. La Agrícola 1.ª serie liberadas 240

REGISTRO CIVIL

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 2. Hembras, 2

DEFUNCIONES

Concepción Cojocera, de 55 años, de Murillo el Fruto, Javier, 8, 1.º

Pantaleón Sanz, de 44 años, de Lamezcha (Sorla), Zazpieta, 39, 2.º

Ninguno. MATRIMONIOS

PASATIEMPOS

Charada

A GREGORIO MORTE

Su postal, que he recibido, en el alma le agradezco, ¡eso es portarse muy «todo» y eso es demostrar afecto!

Yo también muy «prima-dona», ya que usted me dá el ejemplo, todo lleno de venturas le deseo un Año Nuevo.

A la vez hago mil votos porque aquí siga usted siendo la «tercia-cuarta» brillante que «tres-cuatro» los más buenos.

Postdata: Le ruego tome un «cuarta» ó los «dos» que quiera pues «tres-dos» como la suya tener deben salir inmensa.

ROMEDORAL